



2023年8月22日

敬致: 全体学生及家长

事项: 2023 STEM SHOWCASE

您好! 配合大马科学周及为了推广科技教育, 本校将于2023年8月25日(星期五)及26日(星期六)与 Penang Math Platform 及 Tech Dome Penang 联办为期两天的“2023年 STEM SHOWCASE”, 这项由槟州政府及大马科学、工艺及革新部所倡议的科技活动将由槟州首长主持开幕礼, 大马科学、工艺及革新部长和教育部长也受邀出席参加这项活动。

2. 校方将分组安排学生参观科技展、工作坊及比赛, 集合地点在食堂。请参阅以下详情:

日期	观展时间	组别	班级
25/8/2023 (五)	7.30am 至 11.30am	A组	C3(1)、C3(2)、C3(3)、CV3/C3(4)、S3
		B组	CE2、SE2(1)、SE2(2)、SE2(3)
		C组	CE1(2)、C2(1)、C2(2)、C2(3)、CV2
	10.30am 至 3.00pm		S2、SE1(1)
	12.30pm 至 4.00pm	D组	CE1(1)、SE1(2)、SE1(3)、JCE1(1)、J2(2)
		E组	JCE1(2)、C1(1)、C1(2)、C1(3)、CV1
		F组	JSE1(1)、JSE1(2)、JSE1(3)、JSE1(4)
		S1	
26/8/2023 (六)	7.30am 至 11.30am	G组	J3(1)、J3(2)、J3(3)、J3(4)
		H组	J2E1、J2E2、J2E3、J2E4
		I组	J2E5、J2E6、J2(1)
	12.30pm 至 4.00pm	J组	J2(3)、J2(4)、J1E4、J1E5
		K组	J1E1、J1E2、J1E3、F1
		L组	J1(1)、J1(2)、J1(3)、J1(4)

3. 所有学生需穿整齐校服出席以上活动。这两天将视为上课天, 学生们务必依据上述时间出席此项活动。校方也诚意邀请家长于星期六出席此项科技活动, 家长的车辆请停放在其他学校的停车场(大英义中学、珍珠女子中学、美以美男子中学及 Al-Mashoor 宗教男子中学)。

4. 为了进行 STEM Showcase'23 的筹备工作, 校方在 8月24日(四)没有进行联课活动, 当天的放学时间为下午 1 时 15 分。

5. Jalan Han Chiang 于 8月25日(五)及 26日(六)将定为单向道, 车辆只可从 Jalan Lim Lean Teng 转进 Jalan Han Chiang, 然后转出 Jalan Air Itam。车辆不可从 Jalan Air Itam 转进 Jalan Han Chiang。

特此函告, 敬请垂注。


KUNG BEE LEE 江美利
PRINCIPAL
HAN CHIANG HIGH SCHOOL PENANG
韩江中学校长



22 August 2023

To: All Parents and Students

2023 STEM SHOWCASE

Greeting ! In conjunction with Malaysia Science Week and to promote the education of Science and Technology, the school will host the 2023 STEM Showcase which organized by Han Chiang High School, Penang Math Platform and Tech Dome Penang on 25 & 26 August 2023. This technology event, initiated by the Penang state government and the Ministry of Science, Technology and Innovation, will be inaugurated by the Chief Minister of Penang as part of Malaysia Science Week. The Minister of Science, Technology and Innovation and the Minister of Education have been invited to attend this event.

2. In order to provide the opportunity to witness the prestigious event, the school will split classes into groups to visit the exhibition. All students must assemble according to their respective groups at the school canteen.

Date	Time	Group	Class	
25/8/2023 (Friday)	7.30am to 11.30am	A	C3(1), C3(2), C3(3), CV3/C3(4), S3	
		B	CE2, SE2(1), SE2(2), SE2(3)	
		C	CE1(2), C2(1), C2(2), C2(3), CV2	
	10.30am to 3.00pm			S2, SE1(1)
		12.30pm to 4.00pm	D	CE1(1), SE1(2), SE1(3), JCE1(1), J2(2)
			E	JCE1(2), C1(1), C1(2), C1(3), CV1
			F	JSE1(1), JSE1(2), JSE1(3), JSE1(4)
		S1		
26/8/2023 (Saturday)	7.30am to 11.30am	G	J3(1), J3(2), J3(3), J3(4)	
		H	J2E1, J2E2, J2E3, J2E4	
		I	J2E5, J2E6, J2(1)	
	12.30pm to 4.00pm	J	J2(3), J2(4), J1E4, J1E5	
		K	J1E1, J1E2, J1E3, F1	
		L	J1(1), J1(2), J1(3), J1(4)	

3. Students are compulsory to attend the STEM Showcase according to the schedule above. The attire for all students is school uniform. All parents are cordially invited to attend the STEM Showcase on 26 August 2023 (Saturday). Parents vehicles are kindly requested to be parked at the parking lots of other nearby schools (Penang Free School, SMK(P) Sri Mutiara, SMK(L) Methodist and SMKA Al-Mashoor (L)).

4. In preparation for the STEM Showcase '23, there will be no co-curriculum lessons on 24 August 2023 (Thursday). Dismissal time on that day will be at 1:15 pm.

5. On 25 and 26 August 2023, Jalan Han Chiang will become a one-way street, and vehicles will only be allowed to enter from Jalan Lim Lean Teng and exit onto Jalan Air Itam.

Thank you for your attention.


KUNG BEE LEE 江美利
PRINCIPAL
HAN CHIANG HIGH SCHOOL PENANG
韩江中学校长